

## La vie à l'école Ste Anne-Besançon-Beyrouth

### Edito

Houli Houla le printemps est là ! Tels des bourgeons qui éclosent avec les premiers rayons de soleil et la fraîcheur d'une saison fertile en projets et actions, nos élèves à Sainte Anne offrent à nos lecteurs un bouquet de leurs projets ludiques et éducatifs.

A la Maternelle, les cloches pascals annoncent la chasse aux œufs et les enfants sont heureux d'entrer dans le jeu. Les petits du CP, sèment l'espérance en plantant des graines. Toujours dans le cadre du projet « Adyan » les collégiens de la 5<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> exposent les dangers et bienfaits des médias. Les étudiantes du Secondaire s'activent entre rencontre spéciale avec le Ministre de l'Economie et visite du musée géologique. Le tout couronné par une belle collecte de friandises offertes aux internes de l'Institution sociale, St Vincent, Baskinta !

### Bonne lecture !



Cliquer sur la photo pour naviguer à travers le bulletin

Concours : poème sur le thème de l'environnement  
projet club écolo  
P. 9-11



“Ne pas gaspiller”  
Projet des Terminales SE

P. 2



Les réseaux sociaux  
Avec les 5<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup>



P. 3

Au musée géologique  
les Terminales

P. 4



A la recherche des œufs  
La Maternelle

P. 5



Planter “à la mode de chez nous” avec les CP

P. 6



“Pour que personne ne soit exclu de la fête”  
l'école Ste Anne

P. 7

Poème  
P. 8





# Share

As advocates for sustainability and reducing food waste, us as SE students, were thrilled beyond words at the opportunity to meet with the Minister of Economy, Dr Amin Salam, to discuss this important topic.

On the day of the meeting, we arrived at the Ministry of Economy, which was bustling with activity. We were then escorted to his office, which exuded an air of power and authority. The Minister welcomed us warmly and began to discuss various aspects of the economy, including the challenges they face daily during the infamous Lebanese economic crisis.

After that we asked him various questions, and were impressed by the level of dialogue that was taking place. Dr Salam was genuinely interested in hearing from all of us and asked thoughtful questions that encouraged meaningful discussions. It was clear that he was committed to finding ways to tackle the problem of food waste.

He was engaged and supportive of some of the ideas we proposed and mostly acknowledged the need for more collaboration between government and industry to find solutions to the problem of food waste. He also expressed his commitment to working towards a more sustainable and efficient food system.

Overall, our experience meeting with the Minister was extremely positive. It was encouraging to see that our government is taking this issue really seriously. We left the meeting feeling very inspired and hopeful for the future.

*Lana Tabesh - Grade 12 SE*





## Les réseaux sociaux وسائل التواصل الاجتماعي

المشاريع التّوعوية مع مؤسّسة " أديان " لا تنتهي ، فبدعمها حضر تلامذة الصفّ الأساسيّ السابع والصفّ الأساسيّ الثامن مشروعًا جديًّا حول موضوع التواصل الاجتماعيّ ، تناولوا فيه الدور الإيجابيّ لهذه الوسائل ، كما عرضوا المخاطر التي يمكن أن تواجه الفرد عند سوء استخدامها . وكان من اللافت انجداب التلامذة من كافة الفئات العمرية أثناء طرح الموضوع وعرضه ، إذ أجابوا عن الأسئلة المحضرة ، كما أنّهم أبدوا رأيهم بصراحة وعفوية .



## Visite du musée géologique

Le mercredi **5 avril 2023**, nous, élèves de la **classe Terminale** avons eu la chance de visiter le **Musée de la Géologie de l'AUB** ! Accompagnées de nos enseignants de biologie et de géographie, nous avons contemplé les différentes collections de minéraux, de roches et de fossiles qui restituent l'histoire plurielle et la diversité des visages de la Capitale à travers les époques ! Mille fois morte, mille fois ressuscitée, Beyrouth a résisté aux catastrophes naturelles et aux désastres incendiaires. D'où l'explication scientifique donnée par un Alumna de l'Université Américaine sur les causes de plusieurs séismes et tsunami. Il s'est surtout attardé sur la cause des tremblements de terre les plus récents puis il a abordé l'importance des ressources présentes dans les mers et les roches. Avant de quitter, le squelette d'un pied de dinosaure a attiré notre attention mais c'est surtout la projection en trois dimensions de la première carte géologique du Liban qui a retenu notre souffle ! Cette carte avait été réalisée en 1955 par M. Louis Dubertret, géologue français, à l'époque, membre actif de la délégation générale de la France au Levant.



**Nour Tamim**



## La fête du printemps au Préscolaire



Pâques est la fête du printemps par excellence ! C'est l'occasion d'organiser avec les petits de la Maternelle, des jeux, en plein air.

Rassemblés dans la cour, c'est avec des cris de joie, que les 240 enfants ont accueilli M. Lapin et M. Poussin ! L'émerveillement se lisait sur tous les visages. Le ton est donné, les diverses activités se poursuivent : dessin, bricolage, courses, jeu de piste à la recherche des œufs, graphisme, puzzles, ... etc. Ravis de leurs découvertes et fiers de leurs beaux dessins, les enfants avec l'aide de l'éducatrice ont décoré les murs de leur classe et écouté avec intérêt les contes qui évoquent les cloches de Pâques, les poules, les œufs, le chocolat, les lapins...

Ces moments de joie partagée  
resteront gravés dans leur  
mémoire à jamais.

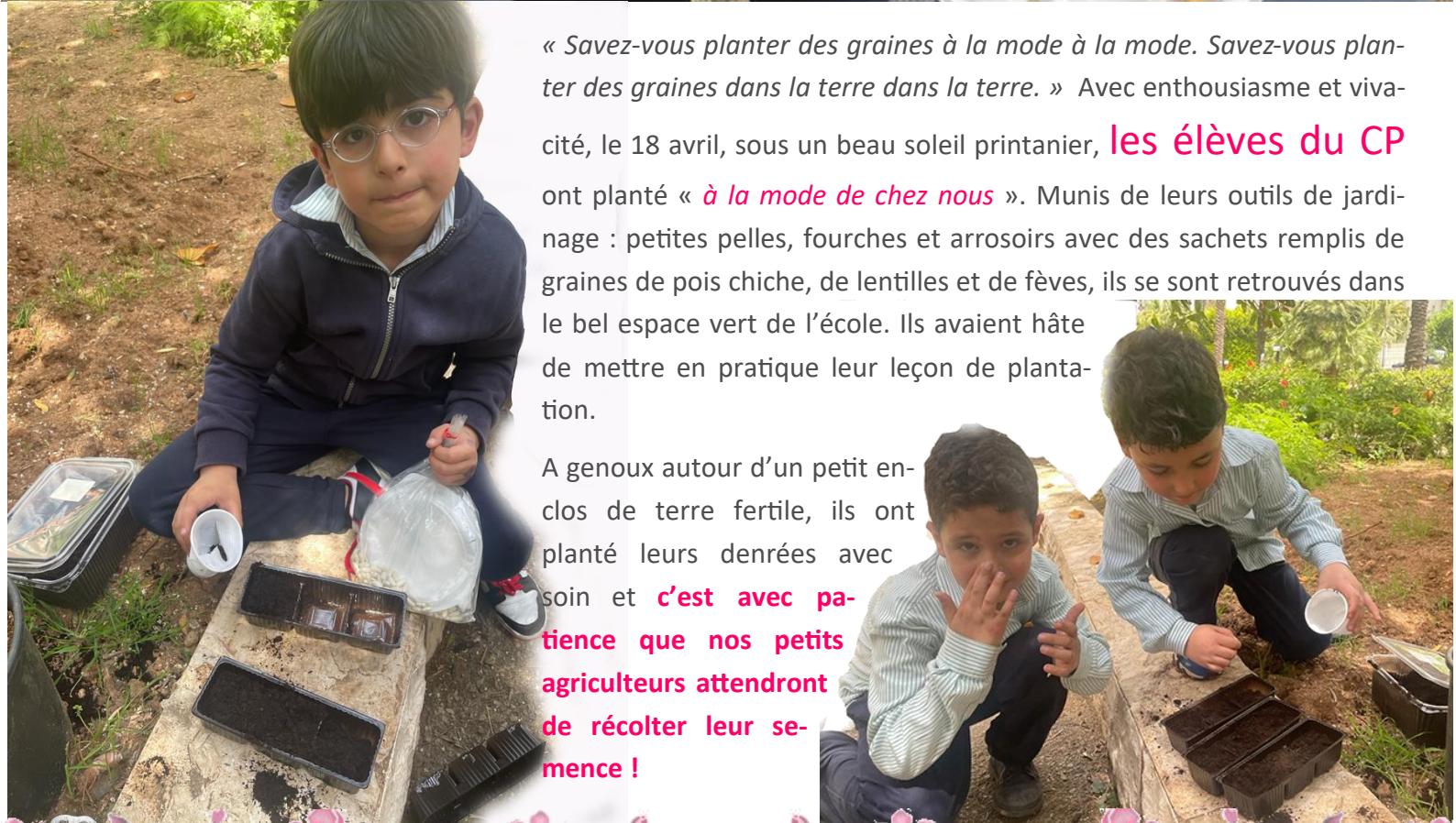




## Plaîtous à la mode de chez nous

« Savez-vous planter des graines à la mode à la mode. Savez-vous planter des graines dans la terre dans la terre. » Avec enthousiasme et vivacité, le 18 avril, sous un beau soleil printanier, **les élèves du CP** ont planté « *à la mode de chez nous* ». Munis de leurs outils de jardinage : petites pelles, fourches et arrosoirs avec des sachets remplis de graines de pois chiche, de lentilles et de fèves, ils se sont retrouvés dans le bel espace vert de l'école. Ils avaient hâte de mettre en pratique leur leçon de plantation.

A genoux autour d'un petit enclos de terre fertile, ils ont planté leurs denrées avec soin et **c'est avec patience que nos petits agriculteurs attendront de récolter leur semence !**





## Pour que personne ne soit exclu de la fête



*“En avant toujours et pour Dieu”  
Sœur Jeanne Antide*

« Pour que personne ne soit exclu de la fête et pour que tous les enfants se réjouissent » notre Etablissement a organisé une collecte de douceurs en faveur des internes de l’Institution sociale St Vincent à Beskinta

Le 21 mars, une délégation formée de quatre jeunes du secondaire accompagnées de Mme Sanaa, Directrice adjointe, s'est dirigée vers la montagne pour offrir le fruit généreux de leur collecte et faire connaissance.

Dans un premier temps, nous avons écouté l'histoire de la mission et visité les locaux. Ensuite, à notre grande surprise, la cinquantaine de filles et garçons, pour nous accueillir, avaient préparé danses, chants et saynètes et nous ont entraîné dans une ambiance de joie et de partage fraternel. Avec eux, nous avons fait l'expérience que le cadeau n'est pas tellement de donner mais d'aimer, d'accueillir l'autre sans juger, de partager l'amitié.

Bravo à tous les partenaires, ceux qui ont donné et ceux qui ont réussi à nous donner de la joie. Nous gardons dans nos mémoires, l'expérience d'avoir saisi la richesse de la coopération, la solidarité et la compassion.



Comment peut-on oublier les enfants de l'institution Saint Vincent de Paul ? Cette école qui assure un service spirituel, éducatif et social spécialement aux plus démunis. Depuis 1904, l’Institution des Sœurs de la Charité constitue une référence importante pour les habitants de Baskinta et les villages avoisinants, qui la considèrent comme acteur principal favorisant le développement de la région !

**Zeinab Al Asmar**





“Quand le pouvoir pousse l’homme à l’arrogance, la poésie lui rappelle la richesse de l’existence. Quand le pouvoir corrompt, la poésie purifie.”

John Kennedy

M. Dory Chedid, prof de français au collège, nous offre ce poème

## Les lamentations d'une fleur de lys

Pure est la beauté qui nous entoure  
Allant vers le blanc des alentours  
Mon âme s'enivre d'une fleur de lys  
Qui dans son blanc, mon rêve, je lis

Je relis l'espoir d'une âme éthérée  
Dans un chagrin mondain, bien enterrée  
Perdu dans l'ombre, attendant un printemps  
Et cherchant, sans cesse, les vestiges d'antan.

Vestiges qui vivaient entre pierres et fleurs  
D'une nature féconde, créant une lueur  
Chassée par l'homme, au reflet mesquin  
Condamné à la chercher. Maudit destin.

Être ! Dans la nature, que cherches-tu ?  
Un arc-en-ciel, qui dans tes doigts, s'est tu ?  
Ou une ruelle d'eau pour remplir l'encrier ?  
“*Ma fleur de lys ! morte jeune !*”

Tu fumais son cadavre et tu criais.

Projet

### Club écologie

A vos plumes !

Classe : CM1 B



#### Le voyage d'une abeille

Un jour, une abeille aventurière décide de faire le tour du monde

Elle s'envole dans le ciel pour faire sa ronde

Et voilà qu'elle voit un panda empêtré dans un filet

Elle le regarde avec des yeux pleins de pitié

Un peu plus loin, elle est effrayée par un incendie

Qui dévore cruellement un bois petit à petit

Arrivée au – dessus de la mer Méditerranée

Elle aperçoit sur la plage des poissons par milliers

Elle continue son vol et se trouve dans un nuage de fumée

D'où elle s'échappe avant de s'étouffer

Puis elle entend le cri d'une machine assourdissante

Qui avale les montagnes d'une façon méchante

Enfin, elle retourne chez elle, attristée par la cruauté de l'humanité

Soudain, elle remarque un grand espace vert où règne la propreté

Des végétaux, des eaux et des animaux qui vivent en sécurité

L'abeille, soulagée par ce paysage, se dit :

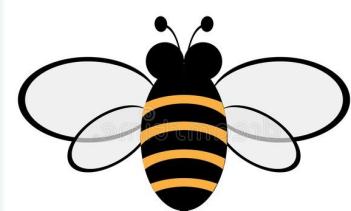
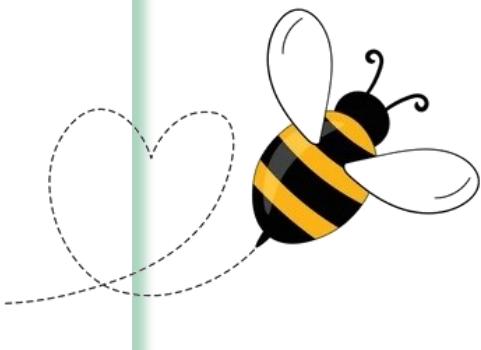
« Heureusement qu'on peut encore trouver dans cette vie

Des personnes qui prennent la Nature comme amie ! »

« La nature est éternellement jeune, belle et généreuse. Elle verse la poésie et la beauté à tous les êtres, à toutes les plantes, qu'on laisse s'y développer à souhait ». Georges Sand

Si la nature est, depuis toujours, source d'inspiration, le poème permet de mettre plus facilement des mots sur nos sentiments et nos émotions. Et lorsque poème et nature se côtoient, il en résulte des merveilles

C'est dans ce cadre que le club écologique a organisé une compétition intitulée : **Ecrire un poème sur le thème de l'environnement.** Il a alors été proposé que chaque classe invente un poème en travail collectif. Plusieurs sous-thèmes ont été abordés comme la pollution, la beauté naturelle, la Terre-mère, les quatre saisons .... . Des prix ont été décernés au plus beau poème dans chacun des trois cycles.





Projet

Club écologie

Akil Mhanna  
Celine Kaakour  
Joya Itani  
Lana Hammoud  
Sola Hammoud

## Mother Nature

Mother Nature, the creator of all,  
Her beauty and power we cannot stall.  
From the tallest mountains to the deepest seas,  
Her wonders never cease to please

Mother Nature, the protector of all,  
Defends her creations, both big and small.  
From the polluting ways of human hands,  
Her resistance stands strong, as she commands.

Mother Nature, the queen of all,  
In her embrace, we stand so small.  
The sun that rises and sets each day,  
Her beauty and power on full display.

Mother nature, the abode of all  
astonishing in every feature and call  
it's flowers bloom with her touch so gentle  
her love for all living things is essential

Mother nature, the provider of all  
stands so tall from winter to fall  
From nourishing food to the air we breathe,  
Her boundless abundance we gratefully receive.

Let's honor Mother Nature with each breath,  
Her beauty and love, a precious wealth.  
With mindful hearts, let's do our part,  
To preserve and protect, a work of art.



Projet

Club écologie

A vos plumes!

الصف الثاني الأول

وَقَرْتُ إِلَيْكَ حَاجاتِكَ، فَمِنْ حَاجاتِي حَرْمَتَنِي؟!

وَجْهَنْمُ بَدَلَ الْجَنَّةَ أَهْدَيْتَنِي

فِي رِبِيعِ شَبَابِي دَفَنتَنِي

لِأَجْلِكَ؟ فَصَبَرْتَهُمْ نَارًا وَحَرَقْتَنِي

فَكُنْتُ رِسَالَةَ اللَّهِ، لِمَ أَرْسَلْتَنِي؟

ذَقْ طَعْمَ الْعَذَابِ كَمَا عَذَّبْتَنِي

يَا أَدَمِيْ هَا قَدْ مَلَكْتَنِي فَغَدَرْتَنِي

بَنَيْتُ لَكَ جَنَّةَ عَدَنِ

أَرْبَعَةُ أُولَادِ، وَمَا زِلْتُ فِي رِيَانِ شَبَابِي

أَتَرَى أَوْلَادِيْ، فُصُولًا ضَحَّتْ

رَاعَيْتُ أَمَّتَكَ، وَبَكَيْتُ حُبًا لِلْعَاشِقِينَ،

لَمْ تُقْدِرِ النِّعَمَةَ، فَالْعِقَابُ اقْتَرَبَ





“Nous pouvons tout en Celui qui nous fortifie. La grâce du Seigneur nous suffit”

Sté Jeanne Antide

# SApresse

BULLETIN PÉRIODIQUE  
DE L'ÉTABLISSEMENT  
STE ANNE BESANÇON-BEYROUTH

EQUIPE DE LA REDACTION  
MME HEND RIF  
MME SAMAR SALAM  
SR CARLA CORTINOVIS

GRAPHISME  
SR PASCALE KHOURY